



# abtenau

Ausgabe 6 / 2017 · Oktober bis November

Österreichische Post AG / Postentgelt bar bezahlt · BPA 5431 Kuchl RM03A035421

mitERLEBEN

Abtenau · Annaberg · Golling · Gosau · Kuchl · Lungötz · Rußbach · Scheffau · St. Koloman · St. Martin



- Gewinner der Autopickerl-Aktion
- Weihnachtsgewinnspiel

Neues  
Vereins-  
mitglied

5

Das war  
HeuART  
2017

6

20 Jahre  
Meissnitzer  
Band

8

Goldene  
Profess

18



## Es herbstelt schon



Der Herbst hat uns bereits ordentlich im Griff, die Tage werden kürzer und dunkler. Zeit, sich Gedanken zu machen, wie man sich das Zuhause in der kalten Jahreszeit gemütlich machen kann. Sei es ein heißer Tee, ein gutes Buch, passende Deko, eine kuschelige Jacke, Pflegeprodukte für den Winter oder ein wärmendes Accessoire. Schauen Sie doch einfach das neue Journal für Ideen durch oder kommen Sie in einem unserer Mitgliedsbetriebe vorbei, um die beste Beratung vor Ort zu erhalten.

**Übrigens: Die Autopickeraktion ist für heuer abgeschlossen, die Gewinner der Hauptpreise sind bekannt! Mehr davon auf Seite 7.**

### Kleben und € 6.000,- gewinnen

Mit jedem Einkauf, den Sie ab 19. November 2017 tätigen, erhalten Sie wieder die goldenen Gewinnspielkarten, die es nur vor Weihnachten gibt. Hier kleben Sie, wie gewohnt, die Skonto-Bonus Rabattmarken ein und geben die vollen Karten wieder ab. Vor Weihnachten haben Sie so die Möglichkeit, bei insgesamt sechs Ziehungen Abtenauer Warengutscheine im Gesamtwert von € 6.000 zu gewinnen!

Der Abgabeschluss der goldenen Gewinnspielkarten ist der 24. Dezember 2017. Schauen Sie also durch das vielfältige Angebot, erfüllen Sie sich schöne Wünsche und gewinnen Sie!

## HeuART-Fest

Einen kleinen Rückblick erlauben wir uns dennoch in den Spätsommer: Am 3. September fand das Lammertaler HeuART-Fest in Abtenau statt. Auch der Verein Wir für Abtenau war mit einer Heufigur, einem Adler vertreten. Herzlichen Dank an Heukünstlerin Anita Höll und ihrem Team für die Umsetzung der Figur. Der Adler, regional wie der Verein, ziert nun die Ortseinfahrt von Abtenau und heißt Sie so bereits willkommen.



Foto: Schober

# Weihnachts-Gewinnspiel

Goldene Gewinnspielkarten ab **19.11.**



# Von 11. Oktober bis 19. November 2017

## Mittwoch, 11. Oktober

- 14.00 Uhr: **Damals überleben – heute Problem: Schwierige Zeiten, eine Familien zu ernähren und zu erhalten.** Gesprächsrunde organisiert vom Frauentreff Lammertal im Pfarrzentrum Abtenau
- 20.00 Uhr: „**Der zerbrochene Krug**“ von H.C. Artmann nach Heinrich von Kleist im Theater Abtenau

## Freitag, 13. Oktober

- 20.00 Uhr: **St. Kolomaner Mundartroas** im Gemeindezentrum im August-Rettenbacher-Kulturraum. Durch den Abend führt Manfred Baumann.

## Samstag, 14. Oktober

- 17.00 Uhr: **Jubiläum 70 Jahre Bergrettung Gosau** im Einsatzzentrum Gosau
- 19.30 Uhr: **Kirchenkonzert** der TMK Abtenau; Eintritt: freiw. Spende (kommt der Lebenshilfe zugute)
- 20.00 Uhr: „**Der zerbrochene Krug**“ von H.C. Artmann nach Heinrich von Kleist im Theater Abtenau

## Sonntag, 15. Oktober

- 15.00 Uhr: „**Der zerbrochene Krug**“ von H.C. Artmann nach Heinrich von Kleist im Theater Abtenau

## Dienstag, 17. Oktober

- 19.30 Uhr: **Darm, Zentrum der Gesundheit** – Vortrag von

Dipl. Ernährungstrainerinnen Christina Eder und Angela Costa-Auer im Vereinsheim Annaberg. Org. ÖVP Frauen

## Freitag, 20. Oktober

- 17.00 Uhr: **Orte des gelebten Glaubens** – anlässlich 60 Jahre Kath. Bildungswerk Abtenau: Kirchenführung mit P. Virgil, 19.00 Uhr Festgottesdienst mit Erzabt P. Korbinian (Pfarrkirche Abtenau)

## Samstag, 28. Oktober

- 19.30 Uhr: **Herbsttöne** im Musikum Kuchl

## Freitag, 03. November

- 19.00 Uhr: **Musikantenstammtisch** im Gasthof Post, St. Martin/Tgb.

## Samstag, 04. November

- 08.00 Uhr: **Gollinger Kirtag** mit Verkaufsständen und Jahrmak-Spezialitäten

## Samstag 11. November

- 09.00 – 16.00 Uhr: **Flohmarkt** der Pfadfindergruppe Abtenau im Pfarrzentrum
- 11.11 Uhr: **Narrenwecken** der Faschingsgilde Naracucula in Kuchl

## Sonntag, 12. November

- **Martinsonntag-Kirtag** in St. Martin/Tgb.

Veranstaltungsprogramm mit Vorbehalt auf kurzfristigen Änderungen.

# OUTLET SKIWOCHEN

800 PAAR CARVINGSKI, LANGLAUFSKI, TOURENSKI UND JEDE MENGE SKIBEKLEIDUNG

BIS ZU 50% UND MEHR REDUZIERT!

Marken: Atomic, Fischer, Head, Salomon, K2, Hagan u.a.

SAISONSKIMIETE  
KINDER AB  
EUR 59,-

JETZT:  
Preiszuckerl  
Dachstein West  
NEU: inkl. Werfenweng!

Saisonkarte Erwachsene  
um nur € 318,-.  
mehr unter:  
[www.dachstein.at](http://www.dachstein.at)

13.-21. OKTOBER 2017  
SOLANGE DER VORRAT REICHT.

WM-Sport 2000 | Markt 113 | 5441 Abtenau | Tel.: 06243-3644 | Fax: 06243-3244 | E-mail: [office@wmsport2000.at](mailto:office@wmsport2000.at) | [www.wmsport2000.at](http://www.wmsport2000.at)  
 Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 9<sup>00</sup>–12<sup>00</sup> und 14<sup>00</sup>–18<sup>00</sup> Uhr, Samstag 9<sup>00</sup>–12<sup>00</sup> Uhr

GÜNSTIG SKIFAHREN UND RODELN AM KARKOGEL!

JETZT GUTSCHEIN 1+1 GRATIS IM GESCHÄFT ABHOLEN.

Beim Kauf einer Tageskarte für Erwachsene (um EUR 33,50) fährt die 2. Person kostenlos. Einlösbar ab 8. Dezember 2017 bis 19. März 2018.



# Kunst-Pavillon brachte Kultur ins Land

Die Reise des mobilen Kunst-Pavillons „White Noise“ ist in Kuchl vorerst zu Ende gegangen. Mitte September hat Kulturlandesrat Heinrich Schellhorn deshalb zu einem Rückblick auf sechs Jahre Kulturaktivitäten im Kunst-Igel, wie der Pavillon genannt wird, geladen.

Seit 2011 war der mobile Kunst-Pavillon im ganzen Bundesland unterwegs und wurde an verschiedenen Standorten in den Salzburger Bezirken aufgebaut, bespielt und wieder abgebaut. Die letzte Station des Kunst-Igels bildete letzthin der Bürgerausee/Sportplatz in Kuchl und wurde mit eine abwechslungsreichen Programm bespielt. In einer eigenen Veranstaltung wurde von den Verantwortlichen rund um LR Schellhorn nun auf die verschiedenen Veranstaltungen und Stationen des Pavillons zurückgeblickt sowie über die Initiativen und Veranstaltungen im Pavillon diskutiert und reflektiert. Ziel der Kulturinitiative

des Landes war es, Bürgerinnen und Bürger vor Ort in den einzelnen Bezirken

mit Kunst und Kultur sowie Diskurs und Dialog in Kontakt zu bringen.



Foto: Franz Neumayr

Kulturrauschen White Noise in Kuchl, Martin Oberascher (Architekt), Christian Nagl (Landesbaudirektor), Kerstin Klimmer (Tennengauer Kunstkreis), Landesrat. Dr. Heinrich Schellhorn, Helga Besl (Tennengauer Kunstkreis), Andreas Wimmer (Bgm. Kuchl)

## „Ich fühl' mich wohl in meiner Haut!“ – Auch im Winter?!

In den kalten Monaten des Jahres ist unsere Haut besonders gefordert und strapaziert. Sie fungiert als Schutzorgan und spielt unter anderem bei der Temperaturregulation eine wichtige Rolle. Die Kombination aus niedrigen Temperaturen im Freien und trockener Heizungsluft in den Räumen führt zu trockener, juckender Haut, rauen Händen und Füßen oder spröden Lippen. Ursache dafür, ist die durch die Kälte verminderte Durchblutung der Haut, die Talgproduktion nimmt ab und die Haut verliert Feuchtigkeit. Deshalb beginnen speziell Hautpartien, die wenig (Arme und Beine) oder keine (Lippen) Talgdrüsen besitzen, auszutrocknen und schuppig oder spröde zu werden. Passen Sie sich durch die richtige Hautpflege mit ausreichender Feuchtigkeits- und Nährstoffversorgung (von innen und außen!!) den winterlichen Bedingungen an.

**Natürliche, fette Öle** (wie z.B. Mandelöl) pflegen die Haut, Wirkstofföle wie Nachtkerzen- und Borretsch-Öl unterstützen durch die enthaltene Gamma-Linolensäure die Feuchtigkeitsbarriere und die Zufuhr ungesättigter Fettsäuren (DHA und EPA) bewahrt die natürlichen Hautfette. Denken

Sie also daran bei der Pflege auf Cremes mit höherem Fettgehalt umzusteigen, aber auch **vermehrt hochwertige Öle in ihre Ernährung einzubauen!**

Richten Sie **bei Minusgraden** ein besonderes Augenmerk auf Hautpartien, die nicht durch Kleidung geschützt sind, wie **Gesicht und Hände**. Hier helfen spezielle **Kälteschutzcremen** wie **Cold Creams** sowie fetthaltige **Lippenpflegestifte** und Balsame, die durch natürliche Öle und Fette das direkte Einwirken der Kälte verhindern und zusätzlich pflegende Eigenschaften durch Propolis, ätherisches Rosen- oder Teebaumöl bieten. **ACHTUNG! Pflegeprodukte mit hohem Wasseranteil sind in der Kälte ungeeignet**, da Wasser auf der Haut gefrieren und diese schädigen kann. Die ausreichende Versorgung mit **Vitamine A, C, E, D3** und auch dem **Mineralstoff Zink** sorgt für die Anregung der Hautfunktionen und aktiviert die Erneuerungsprozesse der Hautzellen. Dadurch bleibt die Haut länger glatt, elastisch und frisch. **Hyaluronsäure** versetzt die Haut in die Lage Feuchtigkeit besser binden zu können. Der Komplex der **B-Vitamine** regelt den Feuchtigkeitshaushalt und die Verhornung der Haut.



All diese Komponenten lassen sich **sowohl über Hautpflegeprodukt wie auch durch ergänzende Nährstoffversorgung nutzen.**

Ein nicht nur unansehnliches sondern auch schmerzhaftes „Winterproblem“ entsteht, wenn trockene, verhornte Haut an **Händen und Füßen** Hautschunden und Risse ausbildet. **Das Schüsslersalz Nr.1, Calcium fluoratum**, im Fußbad aufgelöst, als Tabletten eingenommen und als Cremegel örtlich angewendet, bringt Weichheit und Geschmeidigkeit wieder in die Haut.

**Kommen Sie zu uns in die Apotheke, wir beraten Sie individuell und versorgen Sie mit den für Sie passenden Produkten.**



*Mag. pharm. Karin Planitzer*

Ihre Mag. pharm. Karin Planitzer und das Team der Apotheke Abtenau



Markt 253 A • 5441 Abtenau • Telefon: +43 (0) 6243 / 2255  
Fax DW4 • [info@apothke-abtenau.at](mailto:info@apothke-abtenau.at) • [www.apothke-abtenau.at](http://www.apothke-abtenau.at)



# Alles aus einer Hand: „Wir kümmern uns um Ihre Buchhaltung“

Nach jahrelanger Tätigkeit in Salzburg im Bereich Rechnungswesen und Büroorganisation in vielen unterschiedlichen Branchen, hat sich Josef Promok dazu entschlossen, nun ein eigenes Büro in Abtenau zu eröffnen.

„Heutzutage ist für Klein- und Mittelbetriebe aller Branchen eine aussagekräftige Buchhaltung unerlässlich, sich aber damit selbst zu beschäftigen, anstatt der eigentlichen Arbeit nachzugehen, ist ein Zeitaufwand, den wir gerne für diese Betriebe übernehmen.“ weiß Josef Promok.

So kann das Buchhaltungsbüro Josef Promok mit sämtlichen Arbeiten um die laufende Buchhaltung betraut werden, von Einnahmen-Ausgabenrechnung bis zur doppelten Buchhaltung: „Durch unsere hervorragende Kooperation mit der Steuerberatungskanzlei Kitzberger können wir ein umfassendes Service im gesamten Rechnungswesen, wie auch Lohnverrechnung, Jahresabschluss und Bilanzierung oder Finanz- und betriebswirtschaftliche Beratung und Auswertungen anbieten.“

Für Josef Promok ist der Kunde keine Nummer, vielmehr versteht er sich als Partner in allen Fragen des Rechnungswesen und Steuerrechts: „Ich stehe für individuelle Betreuung, hohe persönliche Erreichbarkeit und flexibles Arbeiten. Auch Termine außerhalb der Bürozeiten sind kein Problem.“

Durch die lange Berufserfahrung ist Josef Promok ebenso der richtige Ansprechpartner bei Lösungen im Bereich



Foto: Schober

„Unser Buchhaltungsbüro bietet umfassenden Service für Ihr Unternehmen im Bereich Rechnungswesen und Büroorganisation in einem fairen Preis-Leistungsverhältnis. Wir freuen uns über Ihr Vertrauen.“

Zahlungsverkehr mit Kunden, offene Posten-Verwaltung und Mahnwesen, wie aber auch bei der Liquiditätsplanung oder wirtschaftlichen Fragestellungen. Daneben profitieren besonders Jungunternehmer von der Beratung zur Firmengründung, der Wahl der Gesellschaftsform und Vorbereitung für Bankgespräche. PR



**Buchhaltungsbüro  
Josef Promok  
5441 Abtenau / Markt 129  
Tel. 0676 847266100  
buchhaltung@promok.com**



**SIMON**

Wolljacke mit gefütterten Strickärmeln € 244,- • Sidebag Chino € 89,95 • Stehkragenhemd € 79,90 • Waldviertler bei WM-Sport € 175,- • Strickweste € 225,-

**HILDE**

Mantel in Schladmingerlodenoptik € 399,- • Lederrock Wildbock € 289,- • Haube € 19,99 • Jaquardschal € 39,95 • Stutzen € 32,99 • Lederschnürer € 99,90 • Tasche € 143,99 • Anhänger bei Tasche € 29,99 • Strickweste € 229,-

Wenn's ums Finanzieren geht:  
**Das Mein ZuhauseDarlehen**



**Thomas Fallenhauser**  
Bezirksdirektor  
0664/ 875 61 45  
thomas.fallenhauser@wuestenrot.at

**wuestenrot**

5441 ABTENAU  
Markt 100 | Telefon 06243-2337  
Email: moden.quehenberger@utanet.at

# Lammertaler HeuART-Fest 2017 in Abtenau

Das 17. Lammertaler HeuART-Fest wurde am Sonntag, den 3. September in Abtenau veranstaltet.

Dieses Fest hat sich seit der Premiere 2001 in Lungötz zu einer traditionellen Veranstaltung entwickelt. Jedes Jahr wird über den großen Erfolg der Veranstaltung berichtet, jedoch ohne Blick hinter die Kulissen. Erst dann wird der Aufwand dieses Festes wirklich sichtbar. Werft gemeinsam mit uns einen Blick auf das HeuART-Fest in Zahlen und Daten:

## Das HeuART-Fest in Zahlen

### Werbung

- Prospekte
- HeuART-Magazin
- Plakate • Postwurf
- Bezirksblätter
- Kronenzeitung
- ORF – Radio Salzburg
- RTS – Ankündigung und Gewinnspiel in Facebook
- Gästeservice Tennengau – Facebook und Gästejournal
- Abtenau MitErleben
- Fachzeitschrift „Rossinger“
- Facebook: TVB Abtenau, HeuART, Gästeservice Tennengau
- Diverse Internetportale
- Bei anderen namhaften Veranstaltungen
- Transparente in 5 Orten
- Bei Reisebüro-Workshops und Ferienmessen

### HeuART-Magazin

- Seiten: 32
- Auflage: 110.000 Stück
- Inserate: 41

### Der Umzug

- Heufiguren: 26
- Trachtenmusikkapellen: 3



- Schnalzergruppen: 3
- HeuElfen: 4
- Beteiligten insgesamt Umzug: 430
- Jurymitglieder: 12

### Unterstützung der Freiw. Feuerwehr

- Verkaufstellen: 24
- Personen für den Verkauf: 51
- Aufstellung des Zuges: 10
- Parkordnung PKW und Busse: 47

### Rotes Kreuz – Leitstelle Lammertal

- Fahrzeuge platziert: 5
- (Hilfs- und) Sanitäter vor Ort: 17

### Polizei

- Gemeinde und Gemeindebauhof: 9

### Genuss- und Handwerksmarkt

- Genussanbieter: 5
- Handwerkskünstler: 13

### Rahmenprogramm

- Kinderprogramm: 8
- Pfarrkirche Abtenau: 13
- Versorgungsstände Vereine: 270
- Arbeiter Vereinsständen: 270

### Grundbesitzer für Parkflächen

- VIP-Gäste: 46

### Busgruppen

- Angemeldet vorab: 55
- Tatsächlich angereist: 44 (weniger durch Schlechtwetter)
- Kassiere (nicht Feuerwehr): 8

### Eintritte

- Eintritte Busgruppen: 1560
- Eintritte Einzelbesucher: 2070

### Eintrittsbänder Mitwirkende 605

### Essensmarkerl Mitwirkende ca. 600

Selbstverständlich fallen zahlreiche Ausgaben an, wie z.B. HeuART-Elfen Casting, HeuART-Magazin, finanzielle Unterstützung für das Festzelt, Bescheide, Beschallung, WC-Wagen, Material und Dekorationen, Fotograf, Moderatoren, Druck- und Gestaltungskosten, Verpflegungskosten und vieles mehr. Trotz des schlechten Wetters war es ein tolles Fest mit sehr guter Stimmung.

An dieser Stelle bedankt sich der Tourismusverband Abtenau bei allen Beteiligten, bei den Vereinen, bei der freiwilligen Feuerwehr, bei der Gemeinde und alle anderen, die sich für dieses Fest eingesetzt haben, damit es eine gelungene Veranstaltung geworden ist.





# Super-Gewinne bei der Autopickerl-Aktion!

Die Autopickerl-Aktion hat in diesem Jahr insgesamt 15 Autohalter Glück gebracht.

Alle, die der Redaktion mit einem aufgeklebten Autopickerl „vor die Linse“ gefahren sind, wurden in drei Ausgaben vorgestellt und durften sich ihren Gewinn in Form von Warengutscheinen abholen.

**Wir gratulieren an dieser Stelle nochmals herzlich und wünschen viel Freude beim Einkaufen!**

## Hauptpreis im Wert von insgesamt 1.000 €

Für zwei der Gewinner klingelte dann nochmals das Telefon – sie wurden für den Hauptpreis gezogen und konnten sich ihr Trachtenoutfit im Wert von jeweils 500 € beim „Frauenzimmer“ bzw. bei „Tracht & Moden Lindenthaler“ abholen!

## Herzlichen Glückwunsch an Elisabeth Dygruber und Georg Wagenhofer!

„Ich habe heuer das Pickerl erstmals aufgeklebt, als ich von der tollen Gewinnmöglichkeit erfahren habe“, berichtet Elisabeth Dygruber, „ich habe mich wirklich sehr gefreut, dass es gleich zweimal mit dem Gewinnen geklappt hat. Einmal mit Warengutscheinen und dann auch noch der Hauptpreis!“

Georg Wagenhofer hingegen hat die Hoffnung einfach nicht aufgegeben, einmal „erwischt“ zu werden: „Wir haben das Pickerl schon mindestens drei Jahre am Auto. Ich habe eine Riesenfreude mit dem Gewinn!“

Beide kaufen gerne in Abtenau ein: „Ich schaue schon darauf, dass ich das meiste regional bekomme“, meint Elisabeth Dygruber, „besonders bei einem Einkauf, bei dem Beratung gefragt ist oder auch einmal eine Änderung durchgeführt werden muss, sind wir bei den Mitgliedsbetrieben von Wir für Abtenau auf der sicheren Seite.“

**Herzlichen Dank für die erwiesene Kundentreue und viel Freude mit dem Gewinn!**



Foto: Frauenzimmer

*Georg Wagenhofer holte sich beim Frauenzimmer von Anneliese Reiter eine schöne neue Lederhose*



Foto: Lindenthaler

*Elisabeth Dygruber wurde bei Tracht & Moden Lindenthaler fesch eingekleidet*

Sind Sie Fassungslos?



Silikon-Hydrogel Kontaktlinsen, der perfekte Begleiter an jedem Tag zu jeder Stunde. Egal ob beim Sport, der Arbeit oder bei einer Abendveranstaltung

**Nur richtig angepasst genießen Sie ihre persönliche Freiheit!**



5441 Abtenau  
www.derepicker.com

## 20 Jahre Meissnitzer Band

20 ereignisreiche und wunderbar musikalische Jahre – 1996 als Fanmusi „Meisi Musi“ gegründet – haben sich Christiane und Hans über die Jahre von der Fanmeile auf die großen Bühnen gespielt.

Über 1500 Konzertauftritte, weit über 100 eigene Songs, 13 CDs, mehrfache Auszeichnungen mit Gold und Doppelplatin, zahlreiche TV-Auftritte und Top-Platzierungen in den Airplaycharts, sind der Lohn für ihren Fleiß und das Talent, den Geschmack des Publikums zu treffen und dabei authentisch und sympathisch zu bleiben. Neben verschiedensten Promotion Aktivitäten ist es vor allem aber auch das soziale Engagement, das der Meissnitzer Band am Herz liegt. Beim HeuART-Fest in Abtenau hat die Meissnitzer Band mit Fans und Wegbegleitern bereits ihr Jubiläum gefeiert.

Im Zuge der diesjährigen „Advent im Gebirg“ - Tour 2017 blicken die Musiker ebenfalls auf ihre ersten erfolgreichen 20 Jahre zurück. Auftakt der Konzertreihe ist am Samstag, 25.11.2017 sowie Sonntag, 26.11.2017 (und das Wochenende darauf) um 15.00 Uhr und 19.00 Uhr in der stimmungsvollen Radochsbirgkirche.



Foto: Meissnitzer Band



Foto: Meissnitzer Band



Foto: Lukas Schöber

## Berührende Lesung: Befreit von allen Fesseln

Unter diesem Motto erzählte Frau Hadwiger Mitte September 2017 in der Bibliothek Abtenau aus ihrem privaten Leben.

Unter diesem Motto erzählte Frau Hadwiger Mitte September 2017 in der Bibliothek Abtenau aus ihrem privaten Leben. Kurz nachdem die Familie von Abtenau nach Niedernsill gezogen ist, erhielt Martina Hadwiger die Diagnose Krebs. Ihre Überlebenschancen galten als sehr gering. Nachdem sie sich den Tod näher als das Leben wünschte, fing Martina an, gegen den Krebs anzukämpfen. Ihre Seele konnte mit jedem Tag wieder mehr und mehr mit ihr in Verbindung gehen. Es war für Frau Hadwiger die Zeit des Reifens. Und so erzählte sie uns von der kleinen Seele Josefine...



Foto: Bibliothek Abtenau

Nur die Liebe vermag es, die Fesseln zu lösen und zu sprengen, die Liebe zu sich selbst. Das Leben findet nicht außen statt, sondern in einem drinnen. Wir haben großteils verlernt, unsere Gefühle zuzulassen. Man sollte viel mehr auf sich selber schauen und achten und nicht immer nur für andere sorgen.

Zum Abschluss dieses sehr persönlichen und interessanten Abends konnte jeder Besucher einen Luftballon mit seinen eigenen Gefühlen oder Wünschen steigen lassen – die Gefühle gehen auf Reise.

(Bericht: Bibliothek Abtenau)

Foto links: Martina Hadwiger liest aus ihrem bewegenden Buch.



# Abtenaus Damen auf dem Weg zum Landesmeister



Foto: Niki Gsenger

Mannschaft Meistertitel Landes Liga 2017 mit (hinten) Martina Reiter, Christine Kronreif, Barbara Quehenberger (Hackl), Sandra Eder (vorne) Anni Feiser, Martha Waltl (Hackl), Gsenger Niki (Moar), Heidi Waltl

Die Damen des UEV Abtenau spielten in der Landesliga des Salzburger Stocksports „Pinzgauer Spielart“ groß auf.

Im Zuge der dritten Austragung im September konnten sie den Meistertitel von 12 Mannschaften erringen und sich den Aufstieg in die höchste Spielklasse „Landesmeister“ sichern.

Die Spielführerin (Moar) Niki Gsenger hat beim Bezirksfinale im 5-Stock Bewerb am 17. September 2017 den 1. Platz erreicht und ist somit im Landesfinale Anfang Oktober als Bezirksmeisterin von Salzburg Nord in St. Johann vertreten. Obmann Friedrich Waltl und alle Mitglieder des UEV Abtenau wünschen hierfür einen guten Verlauf und ein kräftiges „Stock-Heil“

## Infos zum Spiel:

- Eine Mannschaft besteht aus insgesamt 8 Damen: ein Moar (Spielführerin), 2 Hackl und 5 Schützen.
- Die Meisterschaft hat drei Austragungen, zwei davon finden im Frühling und eine im Herbst statt.
- Stockmeisterschaften werden in drei Ligen aufgeteilt, Oberliga (unterste Liga), Landesliga und Landesmeister.
- In allen Ligen sind 12 Mannschaften, das Spiel verläuft: Jede(r) gegen Jede(r).
- Pro Spieltag erfolgt die Austragung auf einer Doppelbahn, das heißt, 4 Mannschaften gegen 4 Mannschaften
- Auf der Einzelbahn sind die restlichen 4 Mannschaften, diese spielen ebenso gegeneinander.
- Alle für die Mannschaft erreichten Punkte werden dann zusammen gezählt.



Foto: Martha Waltl

Bezirksmeisterin im 5-Stock Bewerb (Einzelbewerb) Niki Gsenger

**NATÜRLICHE SCHÖNHEIT**  
SO BUNT WIE DAS LEBEN

**NEU** und ab sofort  
exklusiv bei uns erhältlich:

Die beiden Gewußt wie  
Naturkosmetik-Pflegelinien  
**LOVE ME** und **RELAX ME**

Vegan, NaTrue-zertifiziert  
und hergestellt in Österreich

**Pindl**  
Drogerie | Foto | Kosmetik | Reform  
MARKERS Gewußt wie wellness & beauty  
Markt 285 | 5441 Abtenau | Tel. 06243/2333  
Email: drogerie.pindl@sbg.at | www.pindl.eu



# Das Weltkulturerbe wird in Gosau hochgehalten

Das Weltkulturerbefeischießen, verbunden mit der 18. OÖ Meisterschaft im 14m Armbrustschießen und der Landesmeisterschaft im 30 m Armbrustschießen, fand kürzlich in Gosau statt.

Stahelschützenvereinsobmann Anton Putz, Landesoberschützenmeister Manfred Einramhof, sowie Landessportleiter Armbrust Stefan Ehrentraut, freuen sich über die gelungene Kombination von Sportlichkeit und Tradition, die besonders im Falle des Armbrustsports essentiell sei. Den Stahelschützen wünschen sie, dass ihr Sport noch langen Bestand habe. Die Gosinger Klarinettenmusi begleitete durch die Siegerehrung.

Die Gosauer Stahelschützen erzielten bei allen drei Bewerben hervorragende Ergebnisse. Sportlich dominiert wurde die 18. OÖ.Meisterschaft von Rudolf Kreidl, Gosau, der sensationelle 147 Kreise von 150 möglichen schoss. Bei den Damen siegte Silvia Gamsjäger aus Untersee.

## Weltkulturerbereischießen 14m Armbrustschießen

Beim Weltkulturerbejubiläumsfreischießen siegte Rudolf Kreidl, Gosau, mit 50 Kreisen vor Martin Spindlberger mit 2 x



Foto: Peter Gamsjäger

Anton Putz, Gerald Hofmeister, Kreidl Rudolf, Harald Schiemböck, Landesoberschützenmeister Manfred Einramhof, Landessportleiter Stefan Ehrentraut

48 Kreisen. Den Hauptpreis, eine Saisonkarte der Schiregion Dachstein West, gewann Rudolf Kreidl mit einem 9-Teiler. Bei den Damen siegte Regina Pressl, Unterkainisch mit 35 Kreisen.

## Die Oberösterreichische Landesmeisterschaft im 30m Armbrustschießen

setzt sich aus 2 Einzelwertung zusam-

men und zwar 30 Schuss stehend und 30 Schuss kniend. Diese beiden Wertungen werden zusammengezählt für das Gesamtergebnis. Auch hier kam Lokalmatador Rudolf Kreidl auf das Siegerpodest, lediglich von Harald Schiemböck aus Perg musste er sich geschlagen geben, der dritte Platz ging an Gerald Hofmeister, U-Steinerkirchen.

# Feiern, wie im Süden: Beachparty in Scheffau

Die JVP Scheffau lud im Sommer zur Beachparty nach Scheffau. Stilecht wurden die rund 1000 Gäste, getreu dem Motto, zu einer Party wie am Strand geladen.

So wurden auch Cocktails, Sangria oder Tequilla-Specials angeboten. Während es draußen ziemlich regnete, stellte sich im Zelt bald sommerliches Feeling ein. Dazu passte auch die Deko mit Hawaiketten, Sonnenschirmen, aufblasbaren Wasserfiguren und Wasserspritzer. Blumen und Palmen durften natürlich ebenso wenig fehlen. Zum perfekten Beach-Abend gehört auch die richtige Musik: dafür sorgten zwei Hobby-DJs aus Kuchl sowie der bekannte Valentiano Sanchez.



Foto: Lightfish



## Kegelfahren und Kranzstechen in Abtenau



Der erste Rosserertreff der Pferdefreunde Lammertal ging mit großer Beteiligung von Pferdeliebhabern, Rossbauern und Besuchern beim Reitgut Lammertal über die Bühne.

Den ersten Teil der Bewerbe bestritten die Gespanne, die in einem Parcours geschickt Pferd und Wagen durch die aufgestellten Kegeln lenkten.

Danach ging es ans so genannte Kranzstechen. Dabei muss ein Reiter im Galopp mit einem Weidenstock den an

einem Galgen aufgehängten Kranz „herunterstechen“. Das Stechen geht bis ins Mittelalter zurück, einem Hochzeitsbrauch zufolge wurde der von der Braut abgelegte Jungfernkranz an einem Baum aufgehängt. Die männlichen Gäste versuchten hoch zu Ross mit dem Degen den Kranz aufzufangen. Der Sieger durfte den Kranz der Dame seines Herzens überreichen. Beim Kranzstechen in Abtenau konnten auch die Damen selber ihre Geschicklichkeit unter Beweis stellen.



Foto: Monika Luemmer

## Erntedank in aller Welt

Es muss nicht immer eine Erntekrone sein - Als christliche Feier ist Erntedank seit dem 3. Jahrhundert belegt, der Brauch stammt aber bereits aus vorchristlicher Zeit.

- Am Erntedankfest danken Christen Gott für die Schöpfung. Sie zeigen auch, dass sie sich ihrer Abhängigkeit von der Natur bewusst sind bzw. vom Wohlwollen Gottes, der es gut mit ihnen meint und für reiche Ernte sorgt.
- In den USA wird Thanksgiving am vierten Donnerstag im November gefeiert. Familien kommen am langen Wochenende zum traditionellen Truthahn-Essen zusammen. Der Tag erinnert an die ersten Einwanderer in Neuengland, die ihre Ernte mit den Ureinwohnern geteilt haben sollen.
- Das jüdische Laubhüttenfest beginnt am 15. des Monats Tischri im jüdischen Kalender. Dieses „Fest des Einsammelns“ erinnert an den Auszug aus Ägypten, als die Israeliten während ihrer Wanderung durch die Wüste in Hütten aus Zweigen gelebt haben.
- In Japan hängt Erntedank mit einer shintoistischen Zeremonie natürlich mit Reis zusammen. Am „Tags des Dankes für die Arbeit“ Niinamesai, was soviel heißt, wie das „Kosten des neuen Reises“ am 23. November, opfert der Kaiser den Göttern den ersten Reis der Ernte.
- Mit Musik und Tanz in bunten Trachten wird im Süden Mexikos im Juli beim Erntedank-Festival Guelaguetza, also „Geschenk/Erfüllung“, die Maisgöttin Centeotl geehrt.
- In der Karibik, genauer auf Barbados, feiern die Menschen das Ende der Zuckerrohr-Ernte sehr ausgelassen mit kostümierten Umzügen und viel Musik.

# Haflingerfest

Sternbild, Wonderboy, Wolfgang und Notting Hill, so heißen die erfolgreichen Deckhengste, die in St. Martin/Tgb auf der Hengstenstation Vordernasen der Familie Leutgeb seit zehn Jahren für Haflingernachwuchs sorgen.

Nun wurde es an der Zeit, einmal zu sehen, wie prächtig sich die Nachzucht entwickelt hat.

Deshalb wurde das Erntedankfest in St. Martin am Tennengebirge am Rupertitag heuer mit einem Haflingerfest kombiniert. In Nachwuchsgruppen wurden die Haflinger den vielen Besuchern, die aus Nah und Fern angereist waren, präsentiert. Aber auch das weitere Programm ließ nichts zu wünschen übrig. Neben musikalischer Unterhaltung und Streichelzoo, war der große Handwerkermarkt, bei dem mehr als 30 Handwerker aus ganz Salzburg, der Steiermark und Bayern ausstellten und ihre Fertigkeiten zeigten, ein wichtiger Höhepunkt des Tages.



Fotos: Schober

# Eröffnung Sommertubing-Anlage

Nach einer längeren Vorlaufzeit war es im Herbst nun soweit – die Sommertubing-Anlage in St. Martin wurde offiziell eröffnet und in Betrieb genommen:

„Im Winter fährt man mit einem Reifen auf dem Schnee hinunter, im Sommer geht es auf einem Vlies talwärts“, erklärt Betreiber Josef Gappmaier. Ein ca. 250

m langer Lift bringt die Abenteuerlustigen zum Abfahrtspunkt, dann geht es durch einen Kanal hinunter. Die Behördengänge waren anfangs nicht einfach, denn: „So, in dieser Art, gibt es keine zweite Anlage.“

Mitte Oktober wird das Sommertubing eingestellt, bevor es im Winter wieder auf Schnee weitergeht.



Foto: Angela Buchegger

# Revolutionäres Hören\* - ohne Batterien.

## VOLLE ENERGIE FÜR IHR LEBEN!

\*Erstmals verbinden die innovativen Cellion-Hörsysteme leichtes Hören für den ganzen Tag mit dem einmaligen Komfort kontaktfrei aufladbarer Lithium-Ionen-Akkus.

Cellion vereinfacht jetzt Ihr Leben: Genießen Sie unbeschwert herausragenden Klang auch in den anstrengendsten Hörsituationen und verschwenden Sie dabei keinen Gedanken mehr an Betriebszeit oder Neukauf von Hörgerätebatterien.

Denn ab jetzt heißt es für Sie:

**NIE WIEDER BATTERIEN WECHSELN!**

**Aktion:**  
Nur jetzt  
mit kostenloser  
Ladestation!

## HÖRGERÄTE SEIFERT – Ihr Partner für gutes Hören!

**Markt 253 c**  
**5441 Abtenau**  
Telefon: 06243/ 20 71 0  
Email: [abt@hoergeraete-seifert.at](mailto:abt@hoergeraete-seifert.at)

**Öffnungszeiten:**  
Mo, Di, Do, Fr: 8:00-12:30 Uhr  
13:00-17:00 Uhr  
Mi: 8:00-12:30 Uhr

[www.hoergeraete-seifert.at](http://www.hoergeraete-seifert.at)

## GUTSCHEIN

Gegen Vorlage dieses Gutscheins bis zum **31.12.2017** erhalten Sie beim Kauf des **brandneuen Signia Cellion-Hörsystems** die intelligente **High End-Ladestation kostenlos!**

Genießen auch Sie den wahren Klang des Lebens - einfach unbeschwert!

HÖRGERÄTE  
**SEIFERT**

## BEAUTYGEHEIMNIS WASSER

Wasser streichelt Körper und Geist, schenkt Genuss und Wohlbefinden – es lässt uns natürlich strahlen.



Schönheit fängt beim Wasser an – bei seidenweichem BWT Perlwasser.

Damit Wasser diese Kraft effektiv entfalten kann, muss es weich und mineralstoffarm sein, so wie seidenweiches Perlwasser von BWT. Nicht umsonst lässt uns der Gedanke an einen warmen Sommerregen zu träumen beginnen. „Die AQA perla Perlwasseranlage von BWT verwandelt hartes, mineralstoffreiches Was-

ser in seidenweiches Perlwasser – ein wahres Beautygeheimnis.“, wie **BWT Trinkwasser-Profi Höll Christian GmbH** aus Erfahrung weiß. Perlwasser schont den Säureschutzmantel der Haut, sie fühlt sich dadurch spürbar zarter, weicher und gepflegter an. Auch die Haare entfalten ihre volle Pracht, sobald seidenweiches BWT Perlwasser im

Spiel ist. Obwohl man weniger Pflegeprodukte benötigt, ist das Haar geschmeidig, glänzend. Seidenweiches Perlwasser aus der AQA perla Perlwasseranlage von BWT kann aber noch viel mehr: Es schützt die komplette Hauswasserinstallation, Armaturen und Fliesen sowie angeschlossene Haushaltsgeräte wirksam vor Kalk. Das spart nicht nur Energiekosten und Geld für teure Reparaturen, sondern auch Ihre wertvolle Zeit, die Sie dann nicht mehr mit mühsamem Putzen hässlicher Kalkränder verbringen müssen.

Informieren Sie sich jetzt bei Ihrem BWT Trinkwasser-Profi **Höll Christian GmbH** und unter [www.bwt-perlwasser.com](http://www.bwt-perlwasser.com)

**Installationen**  
**HÖLL CHRISTIAN**  
Heizung · Wasser · Dach  
5441 Abtenau · 06243/3888



[www.installationen-hoell.at](http://www.installationen-hoell.at)

# Schwimmsommer ist zu Ende – Hallenkurse schon am Laufen

Sportunion Abtenau – Sektion AktiviSport

Fotos und Bericht Julia Brandlehner

Ein super Schwimmsommer ist zu Ende. Wir haben unser Programm erweitert und sehr viele motivierte Kinder und Erwachsene bei diversen Kursen begleiten dürfen.

Neben dem bereits bekannten Technikschwimmkurs für Erwachsene und Anfängerschwimmen für Kindergartenkinder, standen heuer auch ein Kraultechnikkurs für Kinder und ein dreitägiges Schwimmprojekt mit der NMS Abtenau am Programm. Natürlich durfte auch das Wasserballspielen bei der Aktion „Schule geht baden“ nicht fehlen.

Neu seit diesem Sommer ist auch, dass Kinder die Möglichkeit haben, den Früh-, Frei- und Fahrtenschwimmer zu machen. Folgendes Können ist dafür notwendig:

### **Frühschwimmer:**

Kenntnis von 5 Baderegeln, Sprung vom Beckenrand ins Wasser, 25m Schwimmen in beliebigem Stil

**Freischwimmer** (für Kinder ab dem vollendeten 7. Lebensjahr):

Kenntnis der 10 Baderegeln, Sprung aus ca. 1m Höhe ins Wasser, 15 Minuten

**Dauerschwimmen** in beliebigem Stil

Fahrtenschwimmer (für Kinder ab dem vollendeten 9. Lebensjahr):



15 Minuten Dauerschwimmen in beliebigem Stil, 10 m Streckentauchen, einmaliges Tieftauchen (ca. 2 m) und Heraufholen eines ca. 2,5 kg schweren Gegenstandes, 50 m Rückenschwimmen ohne Armtätigkeit, Kopfsprung aus ca. 1 m Höhe oder beliebiger Sprung aus 3 m Höhe ins Wasser, Kenntnis der 10 Baderegeln

**Alle Hallenkurse sind schon am Laufen. Diese Kurse bieten wir heuer an:**

### **Mutter-Kind-Turnen (2-4 Jahre):**

Montags, 15:00 – 16:00 Uhr, VS Voglau

Mittwochs, 15:00 – 16:00 Uhr, VS Voglau

Donnerstags, 16:15 – 17:15 Uhr, VS Voglau

### **Kinderturnen:**

5-6 Jahre: Donnerstags,

15:00 – 16:00 Uhr, VS Voglau

7-8 Jahre: Dienstags,

15:30 – 16:30 Uhr, VS Voglau

### **Geräteturnen:**

ab 9 Jahre: Montags,

16:15 – 18:15 Uhr, VS Voglau

### **tänzerische Früherziehung:**

für Volksschüler: Donnerstags,

16:00 – 17:00 Uhr, FreiRaum

### **Volleyball:**

U11 und U12: Mittwochs,

16:30 – 18:00 Uhr, VS Markt

U13 und 4. Klasse NMS: Mittwochs,

18:00 – 19:30 Uhr, VS Markt

Erwachsene Mixed: Mittwochs,

19:30 – 21:30 Uhr, VS Markt

### **BodyArt:**

Kurs 1: 17:00 – 18:00 Uhr

Kurs 2: 18:10 – 19:10 Uhr, FreiRaum

Quereinsteigen ist teilweise möglich.

Alle Kontakte und Infos sind auf unsere Homepage [www.sportunion-abtenau.at](http://www.sportunion-abtenau.at) oder auf Facebook: Sportunion Abtenau AktiviSport zu finden. Auch auf Instagram ([su\\_abtenau\\_aktivsport](https://www.instagram.com/su_abtenau_aktivsport)) kann man uns seit ein paar Monaten folgen.



Unsere U11 Mädels haben sich letzte Saison für das Landesfinale qualifiziert und erreichten dort den 5. und 8. Platz! Herzliche Gratulation!



# Schaftag in der Sonnseit'n

Am letzten Samstag im September fand die Schafmusterung auf der Iglmoosalm in Gosau statt.

Der sogenannte „Schaftag“ ist jedes Jahr ein besonderer Tag für Tier und Mensch. Die Schafe verbringen den ganzen Sommer in den Gosauer Wäldern und ernähren sich von den frischen Gräsern in der freien

Natur. Im Spätherbst, wenn die Tage kürzer und die Nächte kälter werden, kommen sie wieder in ihre Stallungen im Tal. Sie werden von vielen „Schafsuchern“ im weitläufigen Waldgebiet gesucht, eingefangen und in ein Gehege bei der Iglmoosalm getrieben.

Dort werden die Schafe dann anhand ihrer Ohrmarken ausgerufen und ihren Besitz-

ern übergeben. Wenn wieder alle Schafe, die im Frühjahr ausgelassen wurden, heimgekehrt sind, wird das natürlich kräftig gefeiert. Dazu bietet sich die Iglmoosalm gerade zu an.

Mit Musik und köstlichen Almschmankerl fand ein erfolgreicher Tag seinen Ausklang.



Bericht und Fotos: Elisabeth Grill

DACHSTEIN WEST

like  
it

ERWACHSENEN SAISONKARTE

ab € 318,-

Bis 20.11.2017 erhältlich

JETZT AUCH IN  
WERFENWENG GÜLTIG!

TARIFE SAISONKARTE	ERWACHSENE	U25*
Preiszuckerl bis 20.11.17	€ 318,-	€ 269,-
Vorverkauf bis 06.12.17	€ 413,-	€ 350,-
Normaltarif ab 07.12.17	€ 476,-	€ 476,-

TARIFE SAISONKARTE	JUGEND**	KINDER***
Preiszuckerl bis 20.11.17	€ 179,-	€ 108,-
Vorverkauf bis 06.12.17	€ 211,-	€ 108,-
Normaltarif ab 07.12.17	€ 276,-	€ 191,-

JG: \*U25 1992-1998 | \*\*Jugend 1999,2000,2001 | \*\*\*Kinder: 2002-2011

### FAMILIENBONUS

Wenn für die beiden ältesten Kinder\*\*\* bzw. Jugendlichen\*\* und mindestens 1 Elternteil gleichzeitig eine Saisonkarte gekauft wird, erhalten das 3. und jedes weitere Kind eine kostenlose Saisonkarte.

### 1 Saisonkarte - 8 Regionen:

Dachstein West Gosau-Russbach-Annaberg  
 Karogel Abtenau | St. Martin | Zinkenlifte Dürrnberg  
 Dachstein Krippenstein, Obertraun | Feuerkogel Ebensee  
 Skilift Lammertal Lungötz

NEU im Saisonkartenverbund: Bergbahnen Werfenweng

**Kassenöffnungszeiten, Onlineshop und Infos zum Vorverkauf unter [www.dachstein.at](http://www.dachstein.at)**

**Bergbahnen Dachstein West**  
 Tel: +43 6242 440 | [russbach@dachstein.at](mailto:russbach@dachstein.at)



# Fleißige „Buntstifte“ in Stadt und Land

Zu Besuch im Kunstigel in Kuchl, sprach Veronika Pernthaler-Maeke über die Situation der Familien, die sie mit ihrem Team der „Buntstifte“ in Äthiopien betreut:

„Mein Kurzbesuch in Addis Abeba war geprägt von Freude über die hervorragende Arbeit unserer Teams in beiden Projekten und über große Sorgen um unseren Fortbestand. Die Aktion „Buntstifte“ konnte bislang das Leben von über 3000 Men-

schen am Land und in der Stadt mit Hilfe zur Selbsthilfe zum Besseren wenden.“ Allerdings macht die Regierung neuerdings den kleinen regierungsunabhängigen Organisationen (NGOs) mit Schwerpunkt Bildung (wie es die Buntstifte sind) durch besonders schwere Auflagen die Existenz fast unmöglich: „Neue Steuern und Abgaben wurden eingeführt, die wir zahlen müssen und so wird das Projekt um vieles verteuert. Außerdem wurden die Gesetze und Kontrollen für NGOs von der

Regierung verschärft.“ Pernthaler-Maeke bittet weiterhin um Unterstützung: „Versprechen kann ich Euch nur eines: Auch weiterhin geht jeder Cent Eurer Spende an die Menschen in Äthiopien, die dringend Hilfe benötigen, und weiterhin werde ich mich für die Ärmsten engagieren, ob in der Stadt oder am entlegenen Land.“

Wer die Buntstifte unterstützen will – Spendenkonto Raiba Abtenau bzw. Raiba Oberalm.



Foto: Facebook/Pernthaler-Maeke

C H R I S T E N G E M E I N D E A B T E N A U

## Einladung zum gemeinsamen Bibellese

Im Gemeindeamt in St. Martin  
1. Stock, Sitzungssaal

Eintritt frei!

### 1. ABEND

Donnerstag, 26. Okt., 19:30 Uhr

Interessante Hintergrundinformationen zur Bibel. An diesem Abend erfährst du erstaunliche Informationen zur Bibel.

### 2. ABEND

Donnerstag, 02. Nov., 19:30 Uhr



### 3. ABEND

Donnerstag, 09. Nov., 19:30 Uhr

Gemeinsames Lesen in der Bibel. An diesen beiden Abenden erkennst du bereits, wie interessant und spannend Bibellese ist. Weil keinerlei Vorkenntnisse oder theologische Bildung nötig ist, kann jeder daran teilnehmen.



# Lammertal: Interessante Wohnungsangebote die man sich leisten kann

Die Salzburg Wohnbau zählt zu den führenden Wohnbau- und Hausverwaltungsunternehmen im Bundesland Salzburg. Neben Neubau-Wohnungen finden sich im Portfolio der Salzburg Wohnbau immer wieder auch interessante Sekundärmarkt-Angebote, die sich vor allem auch als Vorsorge-Wohnungen oder Mitarbeiter-Wohnungen für Firmen eignen.

## ERSTBEZUG: MIET- UND EIGENTUMSWOHNUNGEN IN ANNABERG

Ein modernes Wohnprojekt wird bis Ende dieses Jahres in Annaberg mit 15 attraktiven Miet- sowie Eigentumswohnungen und einem Nahversorger im Erdgeschoß realisiert. Die sonnigen Wohnungen mit Größen zwischen 52 m<sup>2</sup> und 88 m<sup>2</sup> bieten einen wunderschönen Ausblick auf die Berge. Die Wohnanlage punktet mit großzügigen Dachterrassen, Loggien und Balkonen, zum Teil eigenen Gartenanteilen, lichtdurchfluteten Räumen mit Fußbodenheizung und einem umweltfreundlichen Energiesystem. Ein weiterer Vorteil ist die sehr gute Infrastruktur mit Kindergarten, Volks- und Neue Mittelschule, Einkaufsmöglichkeiten und Bushaltestelle in unmittelbarer Nähe. Die Fertigstellung ist für Ende 2017 geplant.



Miet- und Eigentumswohnungen in zentraler Lage in Annaberg

### Neubau Annaberg: Miet- und Eigentumswohnungen

Zwei 2-Zimmer-Mietwohnungen mit 56 m<sup>2</sup> und 83 m<sup>2</sup> (550 Euro bzw. 750 Euro inkl. Betriebs- und Heizkosten) sind zur Zeit noch frei. Eine 2-Zimmer-Eigentumswohnung mit 60 m<sup>2</sup> lockt mit einer Wohnbauförderung in Höhe von bis zu 27.500,- Euro.

## ABTENAU - LINDENTHAL: GÜNSTIGE 4-ZIMMERWOHNUNGEN ZU VERKAUFEN

Ende der 1980er wurde von der Salzburg Wohnbau in Abtenau im Ortsteil Lindenthal eine großzügig gestaltete Wohnanlage mit sonniger Ausrichtung und traumhaftem Gebirgsblick errichtet. **Marina Culic hat hier eine Wohnung gekauft:**

„Ich habe schon vorher in einer Salzburg Wohnbau-Anlage in Abtenau gewohnt, allerdings in Miete. Nachdem sich im Vorjahr die Möglichkeit ergeben hat, hier in Abtenau Lindenthal eine Wohnung zu kaufen, habe ich sofort zugeschlagen, um mir ein Eigenheim als Zukunftsvorsorge zu schaffen. Die Anlage ist sehr familienfreundlich, ruhig gelegen und mit viel Freiraum. Ich fühle mich hier rundherum wohl.“



Käuferin M. Culic

### Abtenau - Lindenthal:

Hier sind derzeit drei 4-Zimmer-Eigentumswohnungen zu haben. Darunter ist auch eine 85 m<sup>2</sup>-Wohnung um 125.000,- Euro inkl. Tiefgaragenplatz.



Visualisierungen (2): Peter Kröll

Charmante Eigentumswohnungen in Kuchl

## KUCHL: WOHNEN UND GESUNDHEITZENTRUM IN BESTER LAGE

In der Nähe des Ortszentrums von Kuchl entsteht ein stufenförmig angelegtes, architektonisch besonders ansprechendes Ensemble aus drei Gebäuden. Zusätzlich zu zwei Wohnhäusern mit 22 Eigentumswohnungen wird hier ein modernes Gesundheitszentrum mit Praxisräumen für Ärzte und Therapeuten gebaut. Die hellen 2-, 3- und 4-Zimmerwohnungen mit Tiefgarage sind mit Fußbodenheizung, Parkettboden und großzügigen Glasflächen ausgestattet. Alle Wohnungen werden entweder über eigene Gartenanteile, Dachterrassen oder charmante Loggien verfügen. Die Wohnungen sollen im Herbst 2018 bezugsfertig sein.

### Neubau Kuchl: Nur noch wenige Wohnungen frei!

Vier Eigentumswohnungen sind aktuell noch verfügbar. Eine Wohnbauförderung von bis zu 29.200,- Euro ist beispielsweise bei einer 3-Zimmer-Wohnung mit 80 m<sup>2</sup> zum Preis von 371.500,- Euro (inkl. 2 Tiefgaragenplätze) möglich.



Ansprechende Architektur in Kuchl - Markt 166

Aktuelle Wohnungsangebote:  
[www.salzburg-wohnbau.at](http://www.salzburg-wohnbau.at)



# Sr. Florentine feierte Goldene Profess

Vor dem Erntedankfest hat Mesnerin Sr. Florentine Neureiter besonders viel zu tun. Gewissenhaft und routiniert schmückt sie in der Pfarrkirche Abtenau die Seitenaltäre und den Hauptaltar mit Früchten, Gemüse und Brot:

„Das Gemüse hab ich selbst gezogen, das kommt aus dem großen Pfarrgarten“, erklärt sie stolz, „ebenso wie die Blumen für den Altar. Und wenn einmal kleine, unscheinbare Blümlein dabei sind, dann sage ich 'Die sind alle vom Herrgott und sie sind mir gleich lieb'“.

In diesem Jahr wurde Erntedank in Abtenau besonders gefeiert, denn Sr Florentine feierte zugleich ihre goldene Profess: „Es ist das erste Mal, dass in Abtenau jemand so ein Jubiläum hat. Unser Herr Pfarrer, Pater Virgil, hat zum Erntedank diese Feier für mich im Ort organisiert“, freut sich die Jubilarin.

## Ein schwerer Anfang

Dabei hat sie es gar nicht leicht gehabt, ihre Berufung durchzusetzen: „Als ich meinen Eltern mit 15 Jahren erklärte, dass ich ins Kloster gehen will, waren sie komplett dagegen. Ich stand mit meinem Wunsch allein da.“ Aber sie spürte, dass es der richtige Weg für sie ist: „Ich hatte schon immer eine starke Jesusbeziehung und tief drinnen wusste ich, dass ich ja gar nicht allein bin.“ Mit 23 Jahren trat sie ins Kloster der Halleiner Schulschwestern ein, 1969 diplomierte sie in der Krankenpflege und arbeitete in verschiedenen Krankenhäusern, je nachdem, wohin sie von ihrem Orden aus versetzt wurde: „Mit dem Gehorsam hatte ich nie Probleme, da halte ich es wie die Mutter Gottes, die sagte 'Was er euch sagt, das tut'“, meint sie, aber räumt ein: „Ich bin ein kontaktfreudiger Mensch und der Abschied fiel mir schon jedes Mal schwer.“

## Direkter Draht nach oben

Seit 18 Jahren ist die 1941 geborene Sr. Kolomanerin nun in Abtenau als Mesnerin im Dienst, an die zehn Pfarrer unterstützte sie in dieser Zeit und gut 100 Ministranten wurden von ihr eingewiesen. Erreichen kann man die aktive Nonne allerdings nicht per Handy, dem hat sie sich bis jetzt erfolgreich verwehrt: „Wenn mich jemand braucht, findet er mich meist in der Kirche“, meint sie und fügt verschmitzt hinzu: „Eine gute Gelegenheit, wieder einmal in die Kirche zu gehen.“

## Stolz darauf, Nonne zu sein

Wenn es die Zeit erlaubt, war und ist Sr. Florentine gern in den Bergen unterwegs, immer in der Nonnentracht: „Eine Nonne in Hosen? Das ist nichts für mich! Ich will mit meinem Gewand ja auch Zeugnis geben. Ich bin immer noch so angezogen, wie ich eingekleidet worden bin. Die Tracht war mir nie eine Last.“ Früher ging sie so auch auf den Fritzerkogel oder auf die Tagweide: „Dort, wo ich nicht mit meiner Tracht hingehen kann, muss ich auch nicht hin.“

## Das Leben auf Gott ausrichten

Neben umfangreicher Mesnertätigkeit und ihren wöchentlichen Besuchsdiensten, gestaltet Sr. Florentine Kerzen: „Angefangen habe ich mit 365 Taufkerzen im Jahr in meiner Zeit in Tamsweg – heute sind es durchschnittlich 2000 Kerzen zu verschiedensten Anlässen.“

Gibt es eine Lebensweisheit, wie man so rege und interessiert bleibt? „Obwohl ich Franziskanerin bin, halte ich es da mit der Benediktinerregel 'Ora et labora'. Beten ist sehr wichtig für mich. Gerade die Verbindung mit Jesus, lässt mir jede Arbeit leichter fallen.“



Abtenaus Pfarrer P. Virgil gratuliert Sr. Florentine zur Goldenen Profess.

Foto: Barbara Schmitzhofer



Sr. Florentine mit einem Bild, das ihr „ihre“ Ministranten zum Jubiläum gefertigt haben.

Foto: Schöber

Wir bringen Ihr Geld in Bewegung.

Schon ab **50 EURO** im Monat

## Lossparen mit Fondssparen!

Bei der Geldanlage kann man heute neue Wege einschlagen. Investieren Sie mit Fondssparen schon ab 50 Euro am Kapitalmarkt. Mehr Informationen auf [www.abtenau.raiffeisen.at](http://www.abtenau.raiffeisen.at)

**Raiffeisenbank Abtenau-Rußbach**

Marketingmitteilung des Raiffeisenverbandes Salzburg eGen: Veranlagungen in Fonds sind dem Risiko von Kurschwankungen bzw. Kapitalverlusten (auch dem des Totalverlusts) ausgesetzt. Die veröffentlichten Prospekte bzw. die Informationen für Anleger gemäß § 21 AIFMG sowie die Kundeninformationsdokumente (wesentliche Anlegerinformationen) der Fonds der Raiffeisen Kapitalanlage GmbH bzw. der Raiffeisen Salzburg Invest Kapitalanlage GmbH stehen unter [www.rcn.at](http://www.rcn.at) bzw. [www.raiffeisen-salzburg-invest.at](http://www.raiffeisen-salzburg-invest.at) in deutscher Sprache (bei manchen Fonds die Kundeninformationsdokumente zusätzlich auch in englischer Sprache) zur Verfügung. Die Inhalte dieser Unterlage stellen weder ein Angebot, eine Kauf- oder Verkaufsempfehlung noch eine Anlageanalyse dar. Jegliche Haftung der Raiffeisen Kapitalanlage GmbH bzw. der Raiffeisen Salzburg Invest Kapitalanlage GmbH im Zusammenhang mit dieser Unterlage, insbesondere betreffend Aktualität, Richtigkeit oder Vollständigkeit, ist ausgeschlossen. Hinweis für Anleger mit anderer Heimatwährung als der Fondswährung: Wir machen darauf aufmerksam, dass die Rendite infolge von Währungsschwankungen steigen oder fallen kann. Erstellt von Raiffeisenverband Salzburg eGen, Schwarzstraße 13-15, 5020 Salzburg, Stand: Juli 2017



# Ein paradiesischer Garten in Rußbach



Der Feigenbaum trägt bereits kleine Früchte, ebenso wie der Ölbaum.

Die Sonne hat noch die Kraft, um die teils exotischen Pflanzen, die sich offensichtlich genüsslich an der Kirchenmauer entlangrökeln, zu erwärmen. Auch der kleine Granatapfelbaum fühlt sich wohl vor der Mauer, in der die berühmten Rußbacher Schneckenfossilien eingearbeitet wurden. Daneben eine Bank im „Palmhain“, auf der es sich auch die Menschen gemütlich machen können. „Palmen sind besonders in den wärmeren Ländern, eben auch in denen, die in der Bibel vorkommen, willkommene Schattenspender“, weiß Prof. Fritz Seewald, der Initiator des Duft- und Bibelgartens in Rußbach. In liebevoller Arbeit hat er zahlreiche Gewächse, die bereits in der Bibel vorkommen, zusammen getragen und sie hier in Rußbach neben der Kirche eingepflanzt. Das Projekt wurde mit Unterstützung des Zukunftsprozesses 2018 der Erzdiözese „Gott und die Welt“ verwirklicht. Pastoralassistentin Elisabeth Katzdobler war bei dieser Kooperation federführend. Im Rahmen des Erntedank-

festes segnete Pfarrer P. Winfried nun den Garten. „Der Feigenbaum ist biblisch gesehen der erste Baum, dessen Frucht benannt ist“, erklärt der Biologe Seewald bei einem Rundgang, „der Ölbaum wiederum ist der meist genannte Baum der Bibel.“ Die Bibelbox neben der Bank lädt ein, das Buch der Bücher in die Hand zu nehmen und selbst einmal nachzublättern, wie oft und welche Pflanzen hier erwähnt werden. Hinsetzen, die Sonne genießen und durchatmen. Und riechen: „Düfte spielen eine große Rolle im Leben“, meint Prof. Seewald, „Wir sind umgeben von Düften, sie begleiten uns und können schöne Erinnerungen in uns wecken.“ Aus diesem Grund wurde die Anlage um einen duftenden Kräutergarten erweitert. Verschiedene Minzesorten verströmen wunderbares Aroma, neben bekannten Küchenkräutern oder weniger bekannten Arten: „Der Ginkgo beispielsweise ist ein echter Blickfang. Der Colabaum hat nichts mit der Bibel zu tun, aber vielleicht können wir so auch für jüngere Menschen das Interesse an Pflanzen wecken, sozusagen eine Duft-Spur legen.“



## DACHSTEIN WEST



Ein „like“ für flexible Arbeitszeiten, ein abwechslungsreiches Aufgabengebiet, ein dynamisches und motiviertes Team und eine außergewöhnliche Skiregion!

**Wir stellen ein:**

**Kinderbetreuer/innen**

Rußbach | TZ oder VZ

**Ticketverkäufer/innen**

Rußbach oder Annaberg  
TZ oder VZ

**Liftwarte/innen**

Rußbach oder Annaberg  
TZ oder VZ

**Maschinisten/innen**

Rußbach oder Annaberg  
VZ

**Parkwächter/innen**

Rußbach oder Annaberg  
TZ | 08:00 - 12:00 Uhr

**Reinigungspersonal**

Rußbach | TZ



**Wir stellen ein:**

**Kellner/in mit Inkasso**

TZ oder VZ

Infos zu den Stellen finden Sie unter:  
[www.dachstein.at/karriere](http://www.dachstein.at/karriere)

Bei Interesse schicken Sie Ihre  
vollständige Bewerbung an:  
[russbach@dachsteinwest.at](mailto:russbach@dachsteinwest.at)

Bergbahnen Dachstein West  
+43 6242 440



# „Gute Gespräche bergen viel Vertrauensvorschuss“

30 Jahre betreibt Peter Winkler sein Café/Pub „Struwelpeter“ nun bereits im Zentrum von Abtenau. Wir Abtenauer im Gespräch mit ihm über Kommunikation, Leidenschaften, Charakter und natürlich guten Wein.

**Wir Abtenauer: Seit 30 Jahre gibt es das „Struwelpeter“ bereits in Abtenau. Wie bist du hier eigentlich hängen geblieben?**

**Peter Winkler:** „Da ich berufsmäßig aus dem Gastgewerbe komme, war ich 1980 wieder einmal auf Saison. Abtenau sollte eine Station von vielen werden. Aber es ist dann doch anders gekommen ...“

**WA: Weil ...?**

**Winkler:** „Meine Freundin wurde schwanger. Eine Familie ist kein Wanderzirkus und so blieben wir erst einmal da.“

**WA: Gekommen um zu bleiben?**

**Winkler:** „Es hat sich so ergeben! Ich habe hier viele Freundschaften geschlossen, darunter mit Leuten aus der Sportbranche. Kajakfahren, Raften oder Langlaufen, das hat damals gerade boomt und ich habe als Sportguide gearbeitet.“

**WA: Danach ging es doch zurück in den alten Beruf?**

**Winkler:** „Ich habe die leerstehenden Räumlichkeiten am Marktplatz gepachtet und daraus das Pub `Struwelpeter` gemacht.“

**WA: Ein Name, deiner ehemaligen Haarpracht geschuldet?**

**Winkler:** „Auch ... aber ebenso meinem Charakter. Der Name sollte ausgefallen und prägend sein. Der Struwelpeter ist mir ja nicht unähnlich – nie pflegeleicht, immer ein bisschen aufmüppig.“

**WA: Wer kommt zu dir?**

**Winkler:** „Das `Struwelpeter` soll für Jung und Alt sein, da lege ich Wert drauf. Schließlich heißt es ja auch `Treffpunkt am Marktplatz`. Hier soll man sich zum Plaudern und Unterhalten einfinden.“

**WA: Als Wirt erfährt man ja einiges?**

**Winkler:** „Ich sehe das als großen Vertrauensvorschuss, wenn Gäste bei mir offen sprechen. Gespräche unter vier Augen bleiben auch dabei. Auch sonst wird nichts weitergetratscht, das habe ich immer so gehalten. Kommunikation untereinander ist sehr wichtig. Da hat das Handy Pause – ich hoffe, das bleibt so.“

**WA: Sonst wird aus dem Struwelpeter ein Miesepeter?**

**Winkler:** „Alles Neue ist aufregend, klar. Hätte es in meiner Jugend ein Mobiltelefon gegeben, dann würde ich natürlich auch eines gehabt haben wollen. Aber hier unterhält man sich eben miteinander und als Wirt verstehe ich mich auch nicht als Erzieher, das sollte dann schon vorher daheim passieren. Dazu muss man sich aber auch einmal mit seinem Nachwuchs auseinandersetzen. ... Aber zurück zum `Peter`: Zum 25-Jahr-Jubiläum haben wir mit verschiedenen Auslegungen meines Namens gespielt: Don Pedro, SalPeter, Sir Peter ... eine lustige Sache.“

**WA: Im „Struwelpeter“ passiert immer wieder Kleinkunst?**

**Winkler:** Es war von Anfang an geplant Lesungen, Bilderausstellungen und Musikveranstaltungen im kleinen Rahmen anzubieten. Der steigenden Nachfrage Rechnung tragend habe ich damals mit einigen Gleichgesinnte den Kulturverein Dreschflegel gegründet. So konnte ein größeres Publikum Musik und Kabarettabende genießen.

**WA: Der „Struwelpeter“ beherbergt auch noch eine Vinothek?**

**Winkler:** „Genau, `Peter's Weinecke` ist sozusagen ein Shop im Shop und ist Teil des Konzeptes. Wein ist Teil meines Berufes und gleichzeitig ein Hobby. Die Vinothek ist 2000 entstanden und mittlerweile darf ich sogar einige Kollegen zu meinen Kunden zählen.“

**WA: Was macht guten Wein aus?**

**Winkler:** „Das zu definieren, dazu sind die Geschmäcker zu vielfältig. Was



Foto: Tom Bachler

beim Wein allerdings passen muss, dass er das hält, was auf dem Etikett angegeben ist. Was da steht, erwarte ich und will ich auch bekommen.“

**WA: Wie und wo entspannt sich der Peter am liebsten?**

**Winkler:** „Bevorzugt sicher in der Natur, wenn ich die Zeit dazu habe. Das kommt meinem Hobby, dem Fotografieren, sehr entgegen. Auch Sport ist für mich sehr wichtig, das stärkt mir das Rückgrat – Berggehen, laufen, Radfahren oder eine Klettertour mit Freunden genieße ich sehr. Es gibt ja so viele schöne Ecken, manchmal ist es einfach ein kurzer Moment auf einem Berggipfel, der einem was gibt.“

**WA: Vielen Dank für das Gespräch!**

**Winkler:** „Dann sehen wir uns sP(a)eter!“



# Herbst-Sudoku

Unser Herbst-Sudoku stammt von Marie Schwarzenbacher. Sie kommt aus Kuchl und ist 5 1/2 Jahre alt.

Im Herbst geht sie am liebsten Alm-Wandern und spielt gerne mit ihren Freunden draußen. Wenn das Wetter nicht so toll ist, malt und bastelt sie mit Ihrer Schwester. So wie dieses tolle Sudoku, das sie für Euch gemalt hat.

Die Herbstsonne scheint vom Himmel und färbt die Äpfel rot und die Trauben werden reif. Der Kürbis hat sich schon auf Halloween eingestellt und ein buntes Blatt ist bereits vom Baum gefallen, ein paar hängen noch daran. Manchmal gibt es auch Regen, weiß Marie, und zum Glück hat sie einen Drachen gemalt, der im Herbstwind schön flattern kann. Und weil es nun schon schneller finster wird, hat sie auch eine Laterne ins Sudoku gestellt.

Wollt auch ihr einmal ein Sudoku malen? Dann meldet euch doch einfach bei uns!

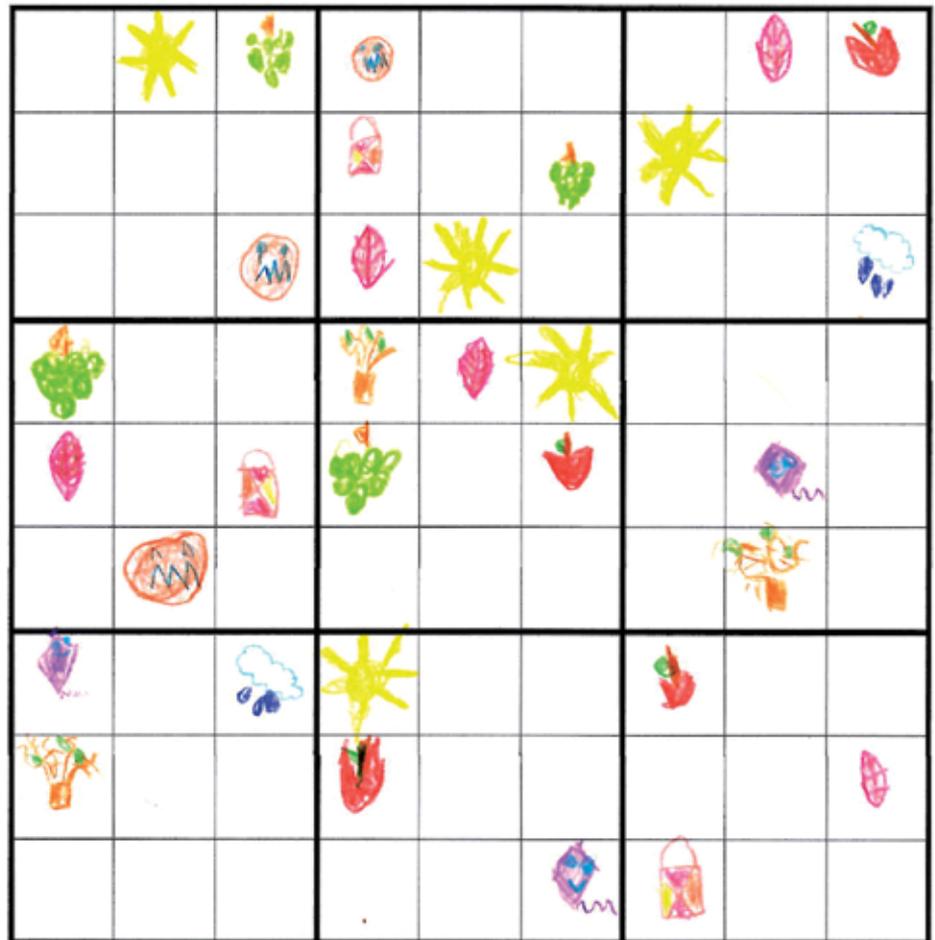


Foto: privat

## Es glüht im Ahornlaub

Ich schau mich gerne um  
beim Wandern,  
bemerke dies, bestaune das,  
vergleiche Solches mit dem Andern  
und grüß ein Blumenkind im Gras.

Die Sonne rät mir, ihr Gemälde  
vom golddurchwirkten Ahornwald  
ins Aug zu fassen. Her vom Felde  
verfalle ich dem Anblick bald.

Da grünen fünfgezackte Blätter,  
gen Westen brennt ein ganzer Hain.

Es trägt das Sommersonntagwetter  
noch Blau ins bunte Bild hinein.

Nur Laub am Zweig,  
Geäst an Stämmen,  
kein Prunkpalast,  
der staunend macht,  
nur simple Schlichtheit.  
Fast beklemmen  
die Farben mich in ihrer Pracht.

Ingo Baumgartner (1944 – 2015)  
abgedruckt mit freundlicher Genehmigung



Foto: Pixabay



# Elektro Loidl

Installationen und Reparaturen • Verkauf • Beratung und Service

Suchen

## Elektromonteur/in

zur Teamverstärkung mit Berufserfahrung in Elektroinstallation, Verteilerbau, Blitzschutzanlagen, EDV-Verkabelung, Störungsdienst usw. FS B Voraussetzung

Bewerbungen an: **Elektro Loidl**, Markt 157, 5440 Golling  
elektro.loidl@sbg.at oder 0664 / 342 83 77



Annaberg-Lungötz wurde in die Angebotsgruppe der österreichischen Wanderdörfer aufgenommen und wir möchten dieser Auszeichnung mit einem weiterhin gut gepflegten Wanderwegenetz Rechnung tragen.

Dazu suchen wir eine/n engagierte/n **WANDERWEGBETREUER/IN**,

der/die, das Wanderwegenetz von Annaberg-Lungötz betreut. Die Hauptaufgaben dieser Tätigkeit sind Kontrollgänge, Märkierungs- und Mäharbeiten und die Dokumentation der Wegstrecken,

sowie Loipenbetreuung im Winter. Die Tätigkeit wird im Ausmaß von ganzjährig 20 Wochenstunden bei guter Entlohnung, durch den Tourismusverband abgefolten.

Wenn Sie gerne wandern, sich oft in der Natur aufhalten und die Instandhaltung des Wanderwegenetzes übernehmen möchten, bitten wir Sie, sich beim Tourismusbüro Annaberg-Lungötz zu melden.

Telefon: + 43 6463 8690 / E Mail: [info@annaberg-lungoetz.com](mailto:info@annaberg-lungoetz.com)



Der Gasthof Brandwirt sucht für die Wintersaison 2017/18 ab 25. Dezember 2017

## eine Frühstücks-Serviererin

von 6.30 – 12.00 Uhr

## eine/n Mitarbeiter

im Service mit LAP oder angelernt Zahlkellnerin mit Praxis.

Teilzeit oder Ganztags, vorwiegend ab 15.00 Uhr. Leistungsgerechte Entlohnung (KV + Überzahlung bei entsprechender Qualifikation), Freie Verpflegung, bei Vollzeit freie Unterkunft.

Wir sind ein Gasthof im Zentrum in Gosau mit 50 Betten und 150 Restaurantplätzen.

Bewerbung bitte an:  
[gasthof@brandwirt.at](mailto:gasthof@brandwirt.at) oder 06136/8226  
Frau Schnitzhofer, [www.brandwirt.at](http://www.brandwirt.at)

Die Firma „HOLZKNECHT“-Schnitzhofer GesmbH, sucht zum sofortigen Eintritt

## eine/n Lackierer/in

(auch Anlernkraft),

## eine/n LKW Fahrer/in

(Mechaniker bevorzugt)

## eine/n Schlosser (Mechaniker)/in

Bezahlung erfolgt nach KV, Überzahlung je nach Qualifikation und Erfahrung möglich.

Ihre Bewerbung können sie telefonisch an Herrn Schnitzhofer, Tel.: 0664 160 57 78 oder direkt an die Firma „HOLZKNECHT“, Tel.: 06243 26 78 richten.

**IMPRESSUM:** Journal für Freunde des Lammertals, MEDIENHABER UND HERAUSGEBER: Ortsmarketing-Verein, Wir Abtenauer p.A. Optik Wehrberger, Markt 16, 5441 Abtenau, Obmann: Roland Wehrberger  
UNTERNEHMENSgegenstand: Verein; GESAMTERSTELLUNG: [www.rcm.at](http://www.rcm.at) bzw. [www.raiffeisen-salzburg-invest.at](http://www.raiffeisen-salzburg-invest.at)  
ANNAHME, VERKAUF DER INSERATE UND KLEINANZEIGEN: Tel. 0664/420 41 96, [inserat@wirabtenauer.at](mailto:inserat@wirabtenauer.at),  
REDAKTION: Tel. 0664/553 9975, [redaktion@wirabtenauer.at](mailto:redaktion@wirabtenauer.at), TITELFOTO: fotolia: © Petra Schüller,  
Erscheint 7x pro Jahr, Auflage: 9.200 AUFGABEPOSTAMT: 5400 Hallein, VERTEILUNG: Kostenlos an alle Haushalte im Lammertal und Gosau, St. Martin, Golling, Kuchl und St. Koloman.  
„Der Kunde verpflichtet sich, dass die zur Verfügung gestellten Unterlagen (Fotos, Logos etc.) auf allfällige Urheber-, Marken- und Kennzeichnungsrechte geprüft wurden und garantiert, dass die Unterlagen frei von Rechten Dritter sind.“

**REDAKTIONSSCHLUSS**  
für die nächste Ausgabe: 31. Oktober 2017 (Erscheinungstermin: 16. November 2017)

Wir bringen Ihr Geld in Bewegung.

Schon ab  
**50 EURO**  
im Monat

## Lossparen mit Fondssparen!

Bei der Geldanlage kann man heute neue Wege einschlagen. Investieren Sie mit Fondssparen schon ab 50 Euro am Kapitalmarkt. Mehr Informationen auf [www.abtenau.raiffeisen.at](http://www.abtenau.raiffeisen.at)

Raiffeisenbank  
Abtenau-Rußbach



Marketingmitteilung des Raiffeisenverbandes Salzburg eGen: Veranlagungen in Fonds sind dem Risiko von Kurschwankungen bzw. Kapitalverlusten (auch dem des Totalverlusts) ausgesetzt. Die veröffentlichten Prospekte bzw. die Informationen für Anleger gemäß § 21 AFMG sowie die Kundeninformationsdokumente (wesentliche Anlegerinformationen) der Fonds der Raiffeisen Kapitalanlage GmbH bzw. der Raiffeisen Salzburg Invest Kapitalanlage GmbH stehen unter [www.rcm.at](http://www.rcm.at) bzw. [www.raiffeisen-salzburg-invest.at](http://www.raiffeisen-salzburg-invest.at) in deutscher Sprache (bei manchen Fonds die Kundeninformationsdokumente zusätzlich auch in englischer Sprache) zur Verfügung. Die Inhalte dieser Unterlage stellen weder ein Angebot, eine Kauf- oder Verkaufsempfehlung noch eine Anlageanalyse dar. Jegliche Haftung der Raiffeisen Kapitalanlage GmbH bzw. der Raiffeisen Salzburg Invest Kapitalanlage GmbH im Zusammenhang mit dieser Unterlage, insbesondere betreffend Aktualität, Richtigkeit oder Vollständigkeit, ist ausgeschlossen. Hinweis für Anleger mit anderer Heimatwährung als der Fondswährung: Wir machen darauf aufmerksam, dass die Rendite infolge von Währungsschwankungen steigen oder fallen kann. Erstellt von Raiffeisenverband Salzburg eGen, Schwarzstraße 13-15, 5020 Salzburg, Stand: Juli 2017



**NEW SEASON • NEW STYLES**

**-20%**

**auf alle Outdoor-Jacken und Mäntel  
von 13. bis 21. Oktober 2017**

(ausgenommen reduzierte Artikel)

**Lindenthaler**  
MODE • SPORT • TRACHT  
DAMEN & HERREN  
Abtenau • Markt 114 • ☎ 06243/2341  
BABY+KIDS  
Abtenau • Markt 8 • ☎ 06243/3939



LINDENTHALER.COM

Bild: FRIEDA&FREDDIES | Grafik: Werbeagentur Gondwana



## Himmelsleiter: Nichts für schwache Nerven

Die neue 40 m lange Panorama-Himmelsleiter am Klettersteig Donnerkogel ist für Kletterbegeisterte die neue TOP Attraktion auf der Zwieselalm. Freischwebend geht es mit Nervenkitzel hinauf, mit traumhaften Blick zu den umliegenden Bergen.

Errichtet wurde die neue Himmelsleiter von Outdoor Leadership unter der Führung von Helmut „Heli“ Putz mit seinem Team. Jegliche Begehung erfolgt freiwillig und bedarf einer ausreichenden Planung, Selbsteinschätzung, Vorbereitung, Training sowie physische und psychische Fitness. Bei diesem Klettersteig handelt es sich NICHT um einen Anfängerklettersteig, sondern um eine anspruchsvolle Klettersteig-Route mit allen im Gebirge vorhandenen Alpinen Gefahren. Zwingend notwendig für das Begehen des Klettersteigs sind neben ausreichender Erfahrung ein Klettergurt mit Klettersteigset, Stein-schlaghelm, Erste Hilfe und Rast-schlinge. Nähere Infos bei Outdoor Leadership.



Foto: Outdoor Leadership/Heli Putz



ALTERSGEMISCHTE KINDERGRUPPE MARKT 159 A-5441 ABTENAU TEL. 0650/8619699 E-MAIL: info@hampelstrampel.com

### Second Hand Markt: Alles für's KIND

Nur saubere und gut erhaltene HERBST- und WINTERBEKLEIDUNG  
(Babyausstattung, Ski, Snowboard, Skischuhe, Eislaufschuhe, Skianzüge, Kinderwagen, Autositze, Spielsachen.....uvm.....) 0-14Jahre.

Von jedem verkauften Artikel werden 25% des Verkaufspreises für die Kindergruppe einbehalten, die restlichen 75% erhalten natürlich die Eltern, die diese Sachen zum Verkauf zu uns bringen.

WO: PFARRZENTRUM ABTENAU

ANNAHME: Di 24.10.2017 von 16 - 19h

VERKAUF: am Mi 25.10.2017 von 15 - 18h und

am Nationalfeiertag Do 26.10.2017 von 9 - 12h

Auszahlung und Abholung der Restsachen: Do 26.10.17 um 12h

Bei Fragen: Renate Wagenhofer 0650/7441968

WICHTIG: Jedes Teil einzeln nummerieren, mit Kennwort, Größe und Preis kennzeichnen. Zusätzlich brauchen wir eine Liste (versehen mit dem Kennwort, Name, Adresse und Tel.) aller Sachen durchnummeriert mit Preisangabe. (siehe Rückseite)

**Es wird keine Haftung für die Sachen übernommen!**

Unterstützt von:



PHYSIOTHERAPIE



HANDWERK

**MALEREI ERIK VAN DE MEERAKKER**

Besser sehen,  
weiter fahren.



ENROUTE 

## Brillengläser, die Sie voranbringen.

Genießen Sie die Fahrt – dank EnRoute, den speziell für den Straßenverkehr entwickelten Brillengläsern von Hoya. Erleben Sie ein klares, uneingeschränktes Sehen – für ein sicheres, souveränes Fahrgefühl bei jedem Wetter und zu jeder Tageszeit.



Standard



EnRoute Pro

Optik Wehrberger Einführungsangebot: **- 30%**

HOYA  
Wir produzieren in China Augenbrillen

Optik Wehrberger

Markt 16 • 5441 Abtenau

Tel: 06243/33 10 • Fax: 06243/33 10

E-Mail: optik.wehrberger@sbg.at

www.deroptiker.com



**Manfred Wallinger**

KFZ-MASCHINENHANDEL GmbH

VERKAUF - SERVICE - ERSATZTEILE

5441 Abtenau | Markt 125

Tel. +43 6243 41070 | Fax +43 6243 41070 40

email office@manfredwallinger.at

**Alu-Komplettrad Borbet TL silber 6 x 15**  
z. B. mit MICHELIN ALPIN 5 195/65 R 15 91T,  
z. B. für Audi A3; Skoda Octavia; VW Golf VII

Kraftstoffeffizienz  Nasshaftung  Extremes Nässegutbuch **68 dB**

**AKTIONSPREIS!**  
**139,- €**

### REIFENSERVICE

- Reifen Montage
- umstecken & wuchten
- Service für Fahrzeuge mit RDKS

### Schneefräsen

- Husqvarna
- Yamaha
- TORO

**15% FRÜHBEZUG**  
**bis 30.11.2017**

ab € 1.490,-



### Herbstputz - Hochdruckreiniger

### WINTERREIFEN WINTERREIFEN

AKTION



Winterreifenpflicht ab 1. November 2017

AKTION



#### Hochdruckreiniger K 1152 TS T

230 V, 130 bar, 600 l/h, Messingpumpenkopf, Totalstop-System, Kompletz mit umfangreichem Zubehör

**699,-**  
statt 897,-

#### AKTION

#### Hochdruckreiniger K 1050 TS

230 V, 130 bar, 450 l/h, Messingpumpenkopf, Totalstop System, Schnellkupplungssystem, 3 m HD-Schlauch, Kompletz mit Schutzkleber

**479,-**  
statt 588,90